



ZHAOZHOU CONGNIAN YANJIU ZILIAO JIZHU

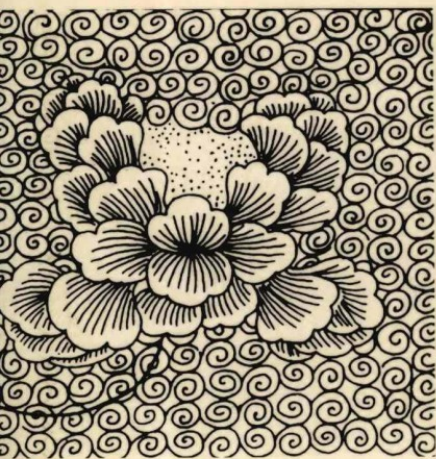


張勇 著

四川出版集團
巴蜀書社

趙州從諗研究資料輯注

俗文化研究叢書
SUWENHUA YANJIU CONGSHU



四川大學十五『211工程』重點建設學科項目

俗文化研究叢書

趙州從諗研究資料輯注

張勇 著

四川出版集團
巴蜀書社

圖書在版編目(CIP)數據

趙州從諗研究資料輯注/張勇著. —成都:巴蜀書社,
2006. 8

(俗文化研究叢書)

ISBN 7-80659-896-0

I. 趙... II. 張... III. 從諗—人物研究—研究資
料—注釋 IV. B949. 92

中國版本圖書館 CIP 數據核字(2006)第 104243 號

趙州從諗研究資料輯注

張 勇 著

-
- | | |
|------|---|
| 責任編輯 | 李 蓓 |
| 出 版 | 四川出版集團巴蜀書社
成都市槐樹街 2 號 郵編 610031
總編室電話:(028)86259397 |
| 網 址 | www.bsbook.com |
| 發 行 | 巴蜀書社
發行科電話:(028)86259422 86259423 |
| 經 銷 | 新華書店 |
| 印 刷 | 四川五洲彩印有限責任公司
電話:(028)85011398 |
| 版 次 | 2006 年 12 月第 1 版 |
| 印 次 | 2006 年 12 月第 1 次印刷 |
| 成品尺寸 | 203mm×140mm |
| 印 張 | 22 |
| 字 數 | 500 千 |
| 書 號 | ISBN 7-80659-896-0/B·158 |
| 定 價 | 50.00 圓 |
-

本書如有印裝質量問題,請與工廠調換

《俗文化研究叢書》編委會

主 編：項 楚

編 委：周裕鍔 祝尚書 俞理明

沈伯俊 蔣宗福 張 勇

楊文全 段志洪

秘 書：劉長東

前 言

本書輯錄了古代有關趙州從諗和尚的研究資料，並酌加校勘、注釋。

本書的編纂理念是：儘量廣泛、全面和客觀地呈現歷史上有關趙州和尚的記載，以期準確、歷史地凸現出趙州和尚法語的闡釋概貌和解讀軌跡。

這一理念具體落實為三條編纂原則。

一者，資料性。本書收錄歷來僧俗對於趙州事迹的著錄、化語的評鹭，以及有關其弟子的記載，基本上為原始的第一手材料。時間下限為清代。至於現當代以來的論述、閱讀感受、專門性或非專門性研究成果等，概入附錄《未收錄的論著要目》中，並不贅列；倘有需要，按圖索驥可也。所輯錄之文物文獻，按其性質或不同專題，分成“圖像”、“傳記、序贊等”、“趙州從諗法嗣”、“與佛教界之交涉”、“其他有關論述”五類，再依時代先後排列，期以見出對趙州和尚認識的演進痕跡。

二者，典型性。即便是輯注者所搜羅到的古代資料，也並不擬一網打盡。特別是關於趙州化語的品評，歷朝歷代、中土外

邦、教內教外都還遺存不少；甚至連當初撰寫《趙州錄》時所抄寫的卡片，也還有相當一部分仍然躺在袋子中，且一躺就是八九年。主要原因是，後來釋氏的一些著述，多屬照抄前代之作，創新性極少，並無必要見字即錄而多佔寶貴的篇幅，更不敢因此而耗費讀者諸君的時間、精力。當然，這也可以理解為輯錄者的一種托詞吧。所以，本書實際上祇是有關趙州和尚的論述大鼎中之一瓣而已。

三者，客觀性。一是指儘量維持所收研究材料的原貌，一般不作刪改。包括所錄字體，亦概依原本。二是指所收內容並不代表編選者自己的好惡或其他價值取向，需要讀者自己於多樣性中作出一定的選擇和鑑別。

在輯注過程中所作的必要改動，主要有如下情形：（1）凡是沒有標點、標點體例不合時宜者，一律重新標點，並改正前人之誤標；（2）訛、奪、衍、倒、移等處，除加以是正糾改之外，還與異文一樣，詳出校記。

一般而論，輯錄性的文獻是不需要注釋的。然本書所收古代文獻中的相當一部分，其難於理解的程度並不遜於唐五代禪籍，甚或過於趙州化語本身，故亦選擇性地作了一些分解詮箋。特別是對所錄資料的出處、作者等略加說明，以不妨礙理解而已。當然，這類注釋並不詳盡，或可免喧賓奪主之譏，不改變本書資料彙編的性質。

以上述理念而編纂出的本書，雖然並不具備隻字必錄、網羅一切材料的徹底性，而祇是一個不完整的輯錄，但相信它還是具有一定的廣泛性和全面性，尚能代表中國古代對趙州從諗解讀的

層面和傾向。

總之，本書四處採擷有關趙州和尚的國內外文物文獻，熔鑄於一鼎，目的是提供學術研究或修證體悟之參考。當然，即便是普通讀者，亦有可能在閱讀過程中知昔知今，知是知非，進而由知彼而知己，不再將趙州化語視作乾巴巴的文字，不再認為趙州禪是某些領域的壟斷之物，並能夠通過生活化、多樣化的趙州禪而瞭解整個禪宗語錄。如果能夠以一嚮而辨鼎味的話，輯注者的目的也就達到了。

2005年初於成都府南河畔

目 錄

前 言	(1)
-----	-------

第一編 圖 像

趙州從諗禪師像 (之一: 唐代石碑拓片)	(1)
趙州從諗禪師像 (之二: 日本大德寺真珠庵所藏元代絹本)	(2)
趙州從諗禪師像 (之三)	(3)
趙州從諗禪師像 (之四: 畫像)	(4)
趙州從諗禪師舍利塔	(5)
柏林禪寺	(5)
唐代行脚僧人之裝束 (圖一: 玄奘法師像)	(6)
唐代行脚僧人之裝束 (圖二: 達摩多羅尊者像)	(7)
唐代行脚僧人之裝束 (圖三: 河西走廊的行脚僧)	(8)

第二編 傳記、序贊等

一、《趙州真際禪師行狀》	[後唐] 惠通禪師 (9)
--------------	-----------------

- 二、《祖堂集》卷第十八《趙州和尚》
..... [五代] 釋靜、釋筠 (17)
- 三、《宋高僧傳》卷第十一《唐趙州東院從諗傳》
..... [北宋] 贊寧 (26)
- 四、《景德傳燈錄》卷第十《趙州東院從諗禪師》
..... [北宋] 道原 (29)
- 五、《景德傳燈錄》卷第二十八《諸方廣語·趙州從
諗和尚語》..... [北宋] 道原 (37)
- 六、《祖庭事苑》卷第七《八方珠玉集·趙州》
..... [南宋] 陸庵善卿 (39)
- 七、《聯燈會要》卷第六《趙州觀音從諗禪師》
..... [南宋] 晦翁悟明 (40)
- 八、《天台山國清禪寺三隱集記》..... [南宋] 志南 (53)
- 九、《五燈會元》卷第四《趙州從諗禪師》
..... [南宋] 普濟 (58)
- 十、《大光明藏》卷中《趙州觀音院從諗禪師》
..... [南宋] 寶曇 (72)
- 十一、《五家正宗贊》卷第一《趙州真際禪師》
..... [南宋] 希叟紹曇 (76)
- 十二、《佛祖統紀》..... [南宋] 志磐 (79)
- 十三、《釋氏通鑑》卷第十一《癸丑 景福二 [年]·趙州
從諗禪師》..... [南宋] 括山本覺 (81)
- 十四、《禪苑蒙求瑤林》
..... [金] 志明撰 [元] 德諫注 (84)

- 十五、《佛祖歷代通載》卷第十七《唐昭宗丁巳》
 [元] 念常 (85)
- 十六、《釋氏稽古略》卷第三《〔唐昭宗〕丁巳乾寧四年》
 [元] 覺岸 (89)
- 十七、《指月錄》卷第十一《趙州觀音從諗禪師》
 [明] 瞿汝稷 (92)
- 十八、《群書集事淵海》 [明] 佚名 (110)
- 十九、《禪宗正脉》卷二《趙州觀音院從諗禪師》
 [明] 如喬 (113)
- 二十、重刻趙州祖師語錄序
 [明] 散木圓澄 (119)
- 二十一、《教外別傳》卷六《趙州從諗禪師》
 [明] 黎眉 (郭凝之) (120)
- 二十二、《先覺宗乘》
 [明] 郭凝之 彙編 語風圓信 較定 (137)
- 二十三、《五燈嚴統》卷四《趙州觀音院從諗禪師》
 [明] 費隱通容、百癡行元 (140)
- 二十四、《佛祖綱目》 [明] 朱時恩 (153)
- 二十五、《五燈全書》卷七《趙州觀音院真際從諗禪師》
 [明末清初] 霽倫超永 (158)
- 二十六、《禪燈世譜》 [清] 道忞 編 吳侗 集 (169)
- 二十七、《宗統編年》 [清] 紀萌 (171)
- 二十八、圓證直指真際趙州諗禪師語錄御制序
 [清] 雍正 編選 (175)

二十九、《御選語錄》卷第六《圓證直指真際趙州諗

- 禪師語錄》……………〔清〕雍正 編選 (176)
- 三十、《大清一統志》…………… (206)
- 三十一、《畿輔通志》……………〔清〕黃彭年 等 (209)
- 三十二、《山西通志》……………〔清〕覺羅石麟 等 (211)
- 三十三、《山東通志》……………〔清〕杜詔 等 (213)

第三編 趙州從諗法嗣

- 一、洪州新興嚴陽尊者…………… (221)
- 二、揚州光孝院慧覺禪師…………… (233)
- 三、隴州國清院奉禪師…………… (248)
- 四、婺州木陳從朗禪師…………… (254)
- 五、婺州新建禪師…………… (256)
- 六、杭州多福和尚…………… (258)
- 七、益州西睦和尚…………… (263)
- 八、胡釘鉸…………… (269)

第四編 與佛教界之交涉

- 與南泉之交涉……………〔唐〕南泉普願 (303)
- 與百丈之交涉……………〔唐〕百丈懷海 (316)
- 與凌行婆之交涉……………〔唐〕凌行婆 (318)
- 《黃檗山斷際禪師宛陵錄》……………〔唐〕黃檗希運 (321)
- 《鎮州臨濟慧照禪師語錄》……………〔唐〕臨濟義玄 述 惠然 集 (323)

睦州和尚之評論	[唐] 睦州道明	(325)
與雲居之交涉	[唐] 雲居道膺	(327)
與茱萸之交涉	[唐] 鄂州茱萸	(330)
與雪峰之交涉	[唐] 雪峰義存	(332)
與大同之交涉	[唐] 投子大同	(333)
與靈樹之交涉	[唐] 靈樹如敏	(334)
保福和尚之評論	[唐] 保福從展	(335)
永福和尚之評論	[唐] 永福從弁	(336)
與棹樹之交涉	[唐] 棹樹慧省	(337)
神晏和尚之評論	[五代] 鼓山神晏	(337)
唐代淨修禪師之贊	[五代] 淨修禪師	(338)
(《祖堂集》) 海東新開印版記	釋匡僞	(340)
《雲門匡真禪師廣錄》		
.....	[五代] 雲門文偃 述 [後漢] 守真 集	(345)
雲門和尚之其他評論	[五代] 雲門文偃	(347)
《景德傳燈錄》卷第十九文偃傳	[北宋] 道原	(350)
光祚和尚之評論	[北宋] 智門光祚	(351)
《汾陽無德禪師語錄》	[北宋] 楊億	(353)
《汾陽無德禪師語錄》		
.....	[北宋] 汾陽善昭 述 門人 石霜楚圓 編集	(354)
歸省和尚之評論	[北宋] 廣教歸省	(357)
洪誣和尚之評論	[北宋] 神鼎洪誣	(358)
守芝和尚之評論	[北宋] 大愚守芝	(360)
全舉和尚之評論	[北宋] 法華全舉	(362)

- 廣照和尚之評論…………… [北宋] 廣照慧覺 (363)
- 雪竇和尚之評論…………… [北宋] 雪竇重顯 (366)
- 楚圓和尚之評論…………… [北宋] 石霜楚圓 (368)
- 文悅和尚之評論…………… [北宋] 雲峰文悅 (370)
- 《黃龍慧南禪師語錄》…………… [北宋] 黃龍慧南 (372)
- 《黃龍慧南禪師語錄續補》…………… [日本] 兩足院 東峻 輯 (376)
- 道吾和尚之評論…………… [北宋] 道吾悟真 (378)
- 佛印了元評趙州化語…………… [北宋] 佛印了元 (378)
- 克文和尚之評論…………… [北宋] 真淨克文 (381)
- 《法演禪師語錄》…………… [北宋] 法演 述 [宋] 才良 等 編 (389)
- 法演和尚之其他評論…………… [北宋] 法演 (391)
- 清遠和尚之評論…………… [北宋] 龍門清遠 (396)
- 《圓悟佛果禪師語錄》…………… [北宋] 佛果克勤 撰 [宋] 虎丘紹隆 等 編 (406)
- 《佛果圓悟禪師碧巖錄》…………… [北宋] 雪竇重顯 頌古 圓悟克勤 評唱 (409)
- 《大慧普覺禪師普說》…………… [南宋] 大慧宗杲 述 雪峰蘊聞 集 (440)
- 《大慧普覺禪師語錄》…………… [南宋] 大慧宗杲 述 雪峰蘊聞 集 (443)
- 《正法眼藏》…………… [南宋] 大慧宗杲 集並著語 (455)
- 大慧宗杲的其他評論…………… [南宋] 大慧宗杲 (467)
- 《宏智禪師廣錄》……………

- [南宋] 宏智正覺撰 宗法等編 (470)
- 東林道顏之評論
- [南宋] 東林道顏評 侍者 悟本錄 (472)
- 《羅湖野錄》 [南宋] 釋曉瑩 (481)
- 《密庵咸傑和尚語錄》
- [南宋] 密庵咸傑述 松源崇嶽、笑庵了悟等編 (485)
- 佛照德光之評論 [南宋] 佛照德光 (486)
- 《無門關》 [南宋] 無門慧開撰 彌衍宗紹編 (487)
- 題趙州像偈 [南宋] 運庵普巖 (492)
- 《虛堂和尚語錄》
- [南宋] 虛堂智愚述 妙源等輯集 (493)
- 《續古尊宿語要》第四集《應庵華和尚語》
- [南宋] 師明集 (497)
- 《禪宗頌古聯珠通集》
- [南宋] 法應集 [元] 普會續集 (499)
- 《佛祖歷代通載》 [元] 念常 (555)
- 《禪宗決疑集》 [元] 西蜀野衲 智徹述 (555)
- 《萬松老人評唱天童覺和尚頌古從容庵錄》
- [宋] 天童正覺頌古 [元] 萬松行秀評唱 (561)
- 《天目明本禪師雜錄》 [元] 中峰明本述 (576)
- 廬山蓮宗寶鑑 [元] 普度 (578)
- 趙州古佛頂相贊 [元] 南嶽祖瓊 (580)
- 《續傳燈錄》 [明] 圓極居頂 (580)
- 《宗門或問》 [明] 湛然圓澄撰 柳湏、朱嘉謨編 (582)

- 《西方合論》…………… [明] 袁宏道 撰述 (583)
- 《禪關策進》…………… [明] 雲棲株宏 輯 (585)
- 《博山和尚參禪警語》…………… [明] 博山元來 (587)
- 《禪林疏語考證》…………… [明] 永覺元賢 撰 超然道果 注 (588)
- 《五燈嚴統》…………… [明] 費隱通容、百癡行元 合撰 (590)
- 《宗門拈古彙集》…………… [明末清初] 白巖淨符 (592)
- 《禪林鍛煉說》…………… [明末清初] 晦山戒顯 (623)
- 《續指月錄》…………… [清] 聶先 (625)
- 《冰道者傳》…………… [高麗] 慧湛 (626)
- 《曹溪真覺國師語錄法語》…………… [高麗] 慧湛 (627)
- 《狗子無佛性話揀病論》一卷 (存目)
- …………… [高麗] 慧湛 (628)

第五編 其他有關論述

一、《大金沃州柏林禪院三千邑眾碑記》

- …………… [金] 釋行滿 (629)
- 二、《河朔訪古記》…………… [元] 納新 (636)
- 三、《趙州古佛堂記》…………… [元] 王翊 (636)
- 四、真際塔…………… [元] 張士俊 (639)
- 五、《大駕北還錄》…………… [明] 陸深 (639)
- 六、《弇州山人四部稿》…………… [明] 王世貞 (640)
- 七、《重修柏林寺大慈殿記》…………… [明] 李時陽 (644)

八、《畿輔通志》“古佛寺”條	…… [清] 黃彭年 等	(645)
九、《江南通志》“投子山”條	…… [清] 黃之雋 等	(647)
十、真際塔	…… 佚名	(648)
十一、趙王與師作真贊	…… [唐] 王鎔	(649)
十二、哭趙州和尚二首	…… [唐] 王鎔	(650)
十三、《護法論》	…… [北宋] 張商英 述	(652)
十四、《呂氏雜記》	…… [宋] 呂希哲	(654)
十五、《雞肋編》	…… [宋] 莊綽	(654)
十六、《寓簡》	…… [宋] 沈作喆	(655)
十七、《避暑錄話》	…… [宋] 葉夢得	(656)
十八、《朱子語類》	…… [宋] 朱熹	(658)
十九、《藏一話腴》	…… [宋] 陳郁	(659)
二十、《畫禪室隨筆》	…… [明] 董其昌	(660)
二十一、《一貫問答》	…… [明] 方以智	(661)
二十二、《談氏筆乘·逸典》	…… [清] 談遷	(662)
二十三、真際像	…… 佚名	(663)

附 錄 未收錄的論著要目	……	(664)
--------------	----	-------

後 記	……	(684)
-----	----	-------

第一編 圖 像



趙州從諗禪師像（之一：唐代石碑拓片）